



1122 ✓

2006 AGM & ELECTION



Dear Members,

It's time now to call for the 2006 Annual General Meeting (AGM) and Election of Chairman & General Committee Members.

As a Member of HKBAV, you are encouraged to nominate your ideal candidate(s) to represent & voice your interest to elect the General Committee Member on behalf of HKBAV.

Please kindly use the **NOMINATION FORM** as attached to fill in and return by POST or FAX to our HKBAV Office **by 5:00 pm - November 10th, 2006**. Please also review the "Member's Voting Rights" extracted from the Constitution of HKBAV.

According to the proposal of open up the Association, expands the network and strengthen the members interaction, the consensus was reached amongst General Committee Members in our last General Committee Meeting. Now, it requires the vote from all Ordinary Members to amend the Constitution:

1. Supplement to add the definition of "Corporate Membership".
2. Amend the definition of the "Associate Membership" to automatically become "Ordinary Membership" with the full voting right, except when the Member himself/herself chooses for "Associate Membership".

Hence, this will be an important step of our HKBAV development. We do need your involvement in this issue and give a vote for implementation.

In the meantime, you are also welcome to bring your partners and friends to the AGM to share with us a memorable evening. Registration is required, please register your attendance with our Secretariat by **Nov. 20th, 2006**.

Yours sincerely,

General Committee
Hong Kong Business Association, Vietnam

EVENT DETAILS

DATE : (Wed) Nov. 22nd, 2006

TIME : 6:30 pm - 8:30 pm

VENUE : 17/F STCC 29 Le Duan Blvd,
Dist. 1, HCMC

HKBAV Member : Free of Charge

Non-Member : VND 80,000 (US\$5.00)

Programs include:

- ✓ Report of 2006 General Committee
- ✓ Election for the HKBAV Chairman and General Committee Members serving term of 2007
- ✓ Voting of Constitution amendment.
- ✓ Buffet dinner and free flow of soft drink, beer & wine to be served

HKBAV Secretariat:

#322, New World Hotel Saigon
76 Le Lai Street, Dist. 1, HCMC

☎ (848) 824 3757 or
(848) 822 8888 Ext. 7322

☎ (848) 824 3758

✉ gen.comm@HKBAV.org

🌐 www.HKBAV.org

Thanks to the sponsor:



大會詳情

日期：(星期三) 2006 年 11 月 22 日

時間：下午六時半至八時半

地點：17/F STCC 29 Le Duan
Blvd, Dist. 1, HCMC

商會會員：費用全免

非會員：越盾 80,000 (美元 5.00)

主題包括：

- ✓ 二 00 六年度委員會提交全年報告
- ✓ 二 00 七年度會長及委員會委員選舉
- ✓ 投票修改會章
- ✓ 自助餐及酒水任飲

商會秘書處

#322, New World Hotel Saigon
76 Le Lai Street, Dist. 1, HCMC

☎ (848) 824 3757 or

(848) 822 8888 Ext. 7322

☎ (848) 824 3758

✉ gen.comm@HKBAV.org

🌐 www.HKBAV.org

鳴謝贊助商：



親愛的會員：

轉瞬間又到了一年一度的會員大會、會長及委員會成員選舉。

作為本會成員之一，請各位會員藉此機會提名閣下心目中的理想人選，積極推薦參與本會委員會選舉，推選出色的賢能為閣下及商會服務。

隨附上『提名表格』及摘錄自商會憲章之『會員投票權利』各一份，填妥後請於十一月十日前以郵寄方式或傳真致本會秘書處為盼。

根據上次委員會會議一致通過之進一步開放商會議案；希望透過此舉可擴展商會的網絡及增進會員間的互動關係，為達成此共識及願望，敬請各普通會員投下神聖的一票以修改會章：

【一】補充列明“公司會員”定義

【二】修改“伙伴會員”定義並自動成為“普通會員”擁有投票及被投票權利，個別會員亦可選擇以“伙伴會員”名義加入。

此舉將會是商會在未來發展中非常重要的路向，敬請各會員積極參與及投票支持。

此外，商會歡迎各會員攜友參加是晚大會，一同分享此重要及有意義的聚會。
請於十一月廿日前致電商會秘書處訂座。

越南香港商會委員會

二 00 六年十一月三日



HONG KONG BUSINESS ASSOCIATION, VIETNAM

越南香港商會

Room 322, New World Hotel, 76 Le Lai Street, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel : (848) 824 3757 Fax: (848) 824 3758 Email : gen.comm@HKBAV.org

CHAIRMAN AND GENERAL COMMITTEE ELECTION NOVEMBER 22nd, 2006 (WEDNESDAY)

I. Voting Rights :

1. Each Ordinary Individual Member shall be entitled to one ballot at Election.
2. Each Ordinary Corporate Membership shall be entitled to maximum of three ballots at Election.
3. Associate Members and Honorary Members shall not be entitled to vote at Election.
4. Any Ordinary Individual or Corporate Member may vote by Absentee Ballot or, by notice in writing (Proxy Form attached) to the General Committee signed by the Company Representative of such Ordinary Corporate Member or by the Ordinary Individual Member making or revoking the appointment, appoint any other Ordinary Member to be his proxy at Election and may revoke such appointment. A proxy of an Ordinary Member shall be entitled to attend and vote at Election at which the Ordinary Member appointing him is entitled to vote but is not personally present.

II. Election of General Committee Members :

1. All candidates for election to the General Committee shall be Ordinary Individual or Corporate Member and shall be proposed by one (1) Ordinary Member and seconded by three (3) Ordinary Members of HKBAV.
2. Nominations shall be made by Nomination Form which should be submitted to General Committee at least two (2) weeks prior to the Election. Number of nominations will not be limited. A list of candidate will be distributed to all Ordinary Members at least one (1) week prior to the Election.
3. Election of General Committee Members shall take place by secret ballot of Ordinary Individual or Corporate Member of HKBAV present in person or by proxy at the Election, each of whom shall vote in accordance with the voting procedures laid down by the General Committee. Each Ordinary Individual or Corporate Member should only vote maximum thirty (30) candidates as the General Committee Members.
4. The thirty (30) candidates obtaining the thirty (30) highest votes on a single ballot shall be the General Committee Members. The office of Chairperson should be elected by all Ordinary Individual or Corporate Members of HKBAV and should obtain at least 25% of all votes. If the candidate of Chairperson with the highest vote does not exceed 25% of all votes, the 3 candidates obtaining the highest 3 votes will be elected by all Members again in the second round. The elected General Committee shall elect and dismiss, by majority vote, the Vice-Chairpersons, Treasurer, General Secretary among the General Committee Members.



HONG KONG BUSINESS ASSOCIATION, VIETNAM

越南香港商會

Room 322, New World Hotel, 76 Le Lai Street, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel : (848) 824 3757 Fax: (848) 824 3758 Email : gen.comm@HKBAV.org

會長及委員會委員選舉

二零零六年十一月廿二日(星期三)

投票權：

- 一、每位普通個人會員可以擁有一個投票權。
- 二、每個普通公司會籍最多可以擁有三個投票權。
- 三、伙伴會員及榮譽會員並不擁有投票權。
- 四、任何普通個人或公司會員可以“缺席選票”或書面形式通知委員會委託其他普通會員作為受託人代表投票〈隨附“授權書”表格〉，此受託人可以在選舉當日依據委託會員之意願投票。

投票程序：

- 一、所有委員會委員候選人必須為普通個人或公司會員及被一位普通會員提名及三位普通會員和議。
- 二、所有提名必須填妥提名表格，並於選舉兩星期前交到委員會。提名名額不限，候選名單將會在選舉日一星期前發給所有普通會員。
- 三、選舉將會由所有普通個人或公司會員親自或受託他人以暗票形式進行，每一位普通個人或公司會員最多可以投票予叁拾(30)位候選人作為委員會委員。
- 四、獲票最高的叁拾(30)位候選人將會成為委員會委員。委員會會長一職將會由所有普通個人或公司會員選出，而必須獲得所有票數四份之一方可當選為委員會會長，若然最高票數的會長候選人所獲票數並未達到要求，最高票數的三位候選人將會再進行第二輪選舉。而所有當選委員會委員將會以互選及多票數形式選出或免除副會長，司庫，秘書長及委員會委員。



HONG KONG BUSINESS ASSOCIATION, VIETNAM

越南香港商會

Room 322, New World Hotel, 76 Le Lai Street, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel : (848) 824 3757 Fax: (848) 824 3758 Email : gen.comm@HKBAV.org

To : HKBAV Office
Fax No. : 848 – 824 3758

CHAIRMAN NOMINATION FORM
會長提名表格

被提名會員

Member Nominated

Name 姓名 Signature 簽署

Membership No. / 會籍編號: HK_____

提名會員

Nominated by

Name 姓名 Signature 簽署

Membership No. / 會籍編號: HK_____

第一位和議會員

1st Seconded by

Name 姓名 Signature 簽署

Membership No. / 會籍編號: HK_____

第二位和議會員

2nd Seconded by

Name 姓名 Signature 簽署

Membership No. / 會籍編號: HK_____

第三位和議會員

3rd Seconded by

Name 姓名 Signature 簽署

Membership No. / 會籍編號: HK_____

日期 / Date



HONG KONG BUSINESS ASSOCIATION, VIETNAM

越南香港商會

Room 322, New World Hotel, 76 Le Lai Street, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel : (848) 824 3757 Fax: (848) 824 3758 Email : gen.comm@HKBAV.org

To : HKBAV Office
Fax No. : 848 – 824 3758

**GENERAL COMMITTEE MEMBER
NOMINATION FORM
委員會委員提名表格**

被提名會員

Member Nominated

Name 姓名 Signature 簽署
Membership No. / 會籍編號: HK_____

提名會員

Nominated by

Name 姓名 Signature 簽署
Membership No. / 會籍編號: HK_____

第一位和議會員

1st Seconded by

Name 姓名 Signature 簽署
Membership No. / 會籍編號: HK_____

第二位和議會員

2nd Seconded by

Name 姓名 Signature 簽署
Membership No. / 會籍編號: HK_____

第三位和議會員

3rd Seconded by

Name 姓名 Signature 簽署
Membership No. / 會籍編號: HK_____

日期 / Date

PROXY FORM / 授權書

To: General Committee
Hong Kong Business Association, Vietnam
Room 322, New World Hotel Saigon,
76 Le Lai Street, District 1, HCMC
FAX: 848 – 824 3758

We/I Membership No.

hereby authorized Mr. / Ms.

Membership No. to act as the representative to attend and vote on behalf of our Company/my individual at the 2006 HKBAV Annual General Meeting and Election of Chairman and General Committee Members to be held on November 22nd, 2006 - 6:30 pm at 17/Floor, Saigon Town and Country Club, 29 Le Duan Boulevard, District 1, HCMC.

Signature

Date:

中文譯本只供參考作用：

本公司/本人 XXX 會籍編號 XXX 茲授權 XXX 先生/女士 會籍編號 XXX 代表本公司/本人前往參加及投票由越南香港商會於十一月廿二日在 Saigon Town and Country Club (胡市第一郡黎筭道廿九號十七樓) 下午六時半 - 舉辦 2006 年會員週年大會、會長及委員會成員選舉。

簽署 / 日期